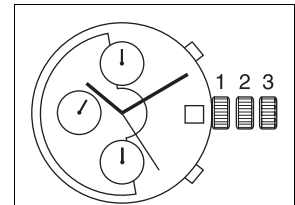




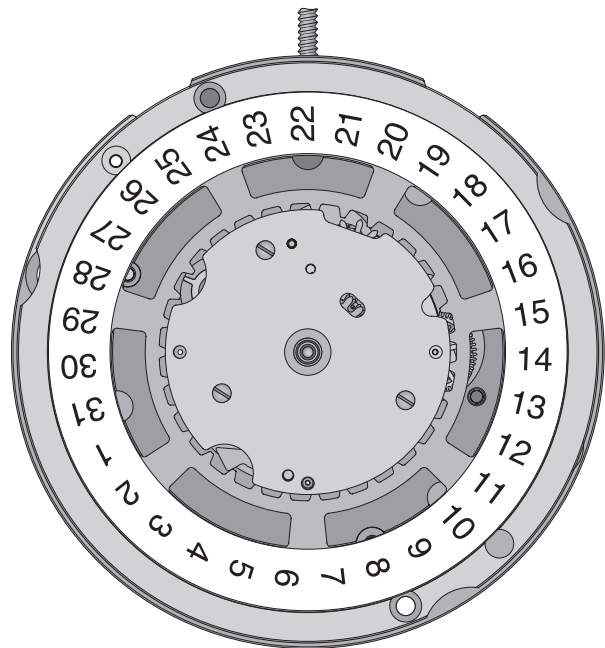
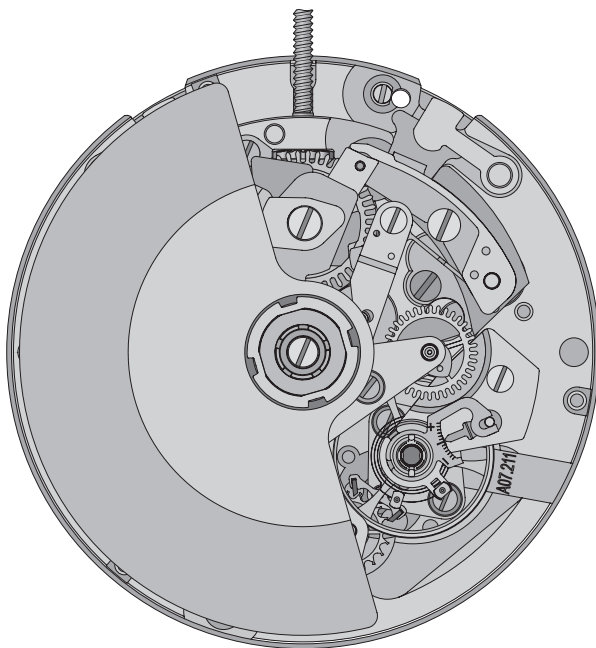
## 16 1/2<sup>'''</sup> ETA A07.211

CT A07211 FDE 448801 04 14.10.2009

16 1/2<sup>'''</sup> Ø 36,60 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	7,90 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	46 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	25
Angle de lévee du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	50°
Fréquence	Frequenz	Frequency	28'800 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.  
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.  
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
-	100	10.020.07	-	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled
-	106	10.040.07	-	Pont de barillet et de rouage, empierré	Federhaus und Räderwerkbrücke, mit Steinen	Barrel and train wheel bridge, jewelled
-	121/4	10.058.24	-	Pont de balancier, pour raquette à flèche, amortisseur, porte-piton ETACHRON et correcteur	Unruhbrücke, für Rücker mit Stiel, Stosssicherung, Spiralklotzchen-träger ETACHRON und Korrektor	Balance bridge, for regulator with pointer, shock-absorber, stud support ETACHRON and corrector
-	125	10.057.07	-	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled
-	161	80.400.00	-	Tube de centre	Zentrumlagerrohr	Centre tube
-	180/1	20.010.00	-	Barillet complet de mouvement	Federhaus komplett für Grundwerk	Movement barrel complete
-	201/1	30.014.00	-	Roue de grande moyenne	Grossbodenrad	Great wheel
-	210	30.025.00	-	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
-	224	30.027.13	-	Roue de seconde au centre	Zentrumsekundenrad	Centre second wheel
-	240	31.083.00	-	Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-Minutenrohr	Driver cannon pinion
-	243	31.081.00	-	Chaussée libre	Freies Minutenrohr	Free cannon pinion
-	250	31.046.00	-	Roue des heures H1	Stundenrad H1	Hour wheel H1
-	255	31.046.06	-	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
-	260	31.041.00	-	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
-	303/5	40.302.23	-	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON et correcteur	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklotzchen-träger ETACHRON und Korrektor	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector
-	358	40.380.00	-	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regular corrector
-	375	40.200.00	-	Porte-piton ETACHRON	Spiralklotzchen-träger ETACHRON	Stud support ETACHRON
-	401	51.010.21	-	Tige de remontoir, diamètre de filetage 1,20 mm	Aufzugwelle, Gewindedurchmesser 1,20 mm	Winding stem, thread diameter 1.20 mm
-	407	31.121.00	-	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
-	410	31.120.00	-	Pignon de remontoir	Aufzugstrieb	Winding pinion
-	415	31.020.00	-	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel
-	420	31.023.00	-	Roue de couronne	Kronerad	Crown wheel
-	423	81.136.00	-	Noyau de roue de couronne	Kroneradkern	Crown wheel core
-	434	51.120.00	-	Cliquet-ressort	Federklinke	Spring click
-	435	51.050.00	-	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
-	437	51.052.00	-	Bascule de renvoi, montée	Wippe, montiert	Rocking bar, assembled
-	440	61.100.00	-	Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
-	443/1	51.080.06	-	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled
-	445	51.091.00	-	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper
-	450	31.100.00	-	Renvoi de mise à l'heure	Zeigerstellrad	Time setting wheel
-	453	31.101.00	-	Renvoi intermédiaire N° 1	Zwischen-Zeigerstellrad Nr. 1	Intermediate setting wheel No. 1
-	705	30.040.00	-	Roue d'échappement	Hemmungsrad	Escape wheel
-	710	40.010.00	-	Ancre	Anker	Pallet fork
-	714	40.020.00	-	Tige d'ancre	Ankerwelle	Pallet staff
-	721	40.050.21	-	Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-piton ETACHRON	Unruhbrücke mit glattem Reif, reguliert für Stosssicherung und Spiralklotzchen-träger ETACHRON	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON
-	728	40.100.00	-	Axe de balancier, pour amortisseur	Unruhwellen, für Stosssicherung	Balance staff, for shock-absorber
-	730	40.120.00	-	Plateau double	Doppelscheibe	Double roller
-	835	40.015.00	-	Détente	Auslöser für Chronometerhemmung	Detent
-	1142	12.050.07	-	Pont du dispositif automatique, empierré	Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device bridge, jewelled
-	1143/1	22.010.06	-	Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
-	1428	52.053.00	-	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke	Stop click
-	1481	32.081.00	-	Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel
-	1482	32.033.00	-	Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerad für Sperrad	Ratchet wheel driving wheel
-	1491	52.120.00	-	Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight bolt
-	1497	22.040.00	-	Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
-	1535	32.037.00	-	Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel
-	2537	13.108.00	-	Plaque de maintien combinée	Kombinierte Halteplatte	Combined maintaining plate
-	2543	33.011.00	-	Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel
-	2551	13.021.00	-	Planche de calendrier, montée	Kalenderplatte, montiert	Calendar plate, assembled
-	2556	33.020.00	-	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième et jour	Datumanzeiger-Mitnehmerad und Tages	Date indicator driving wheel and days

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
-	2557/1	91.440.22	-	Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator
-	2569	53.204.00	-	Correcteur double	Doppelkorrektor	Double corrector
-	2575	63.030.00	-	Ressort du sautoir de quantième	Feder für Datumraste	Date jumper spring
-	2576	53.080.00	-	Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper
-	2765	53.045.00	-	Bascule du correcteur de quantième	Datumkorrektorwippe	Date corrector yoke
-	3024	70.530.00	-	Amortisseur empierré, de balancier dessus, à chasser, à portée	Stosssicherung mit Stein für Unruh oben, zum Einpressen, mit Auflage	Jewelled shock-absorber for balance top, to press-in, shouldered
-	3025	70.531.00	-	Amortisseur empierré, de balancier dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung mit Stein für Unruh unten, zum Einpressen, zylindrisch	Jewelled shock-absorber for balance bottom, to press-in, cylindrical
-	8000	35.010.00	-	Roue de chronographe 60 s, 30 min.	Chrono-Zentrumrad, 60 Sek., 30 Min.	Chronograph wheel, 60 s, 30 min.
-	8020	35.012.00	-	Roue compteuse de minutes, 30 min.	Minutenzählerrad, 30 Min.	Minute counting wheel, 30 min.
-	8062	35.013.00	-	Roue entraîneuse du compteur de minutes, 30min.	Mitnehmerrad für Minutenzählerrad, 30 Min.	Minute counter driving wheel, 30 min.
-	8080	55.220.00	-	Embrayage 60 s, 2 fonctions	Kupplung 60 Sek., 2 Funktionen	Clutch 60 s, 2 functions
-	8086	35.100.00	-	Pignon oscillant	Schwingtrieb	Oscillating pinion
-	8139	55.041.00	-	Commande, 2 fonctions	Schalthebel, 2 Funktionen	Reverser lever, 2 functions
-	8171/1	55.200.06	-	Came de chronographe, montée	Nocken für Chronograph, montiert	Chronograph came, assembled
-	8200	55.281.00	-	Bloquer 2 fonctions, montée	Blockierhebel 2 Funktionen, montiert	Lock 2 functions, assembled
-	8220	55.241.00	-	Marteau, montée	Herzhebel, montiert	Hammer, assembled
-	8270	55.143.00	-	Sautoir du compteur de minutes	Minutenzähler-Raste	Minute counter jumper
-	8290	65.400.00	-	Friction de roue chronographe	Friktion für Chrono-Zentrumrad	Chronograph wheel friction
-	8320	65.160.00	-	Ressort d'embrayage	Kupplungsfeder	Clutch spring
-	8335	65.041.00	-	Ressort de commande	Schalthebel-Feder	Operating lever spring
-	8350	65.171.00	-	Ressort de marteau	Herzhebelfeder	Hammer spring
-	8356	55.137.00	-	Sautoir de came de marteau	Raste für Herzhebelsnocken	Hammer cam jumper
-	8500	15.040.07	-	Pont de chronographe, émpierré	Chrono-Brücke, mit Steinen	Chronograph bridge, jewelled
-	8600	35.030.00	-	Roue compteuse d'heures	Stundenzählerrad	Hour-counting wheel
-	8630	55.288.00	-	Bloqueur du compteur d'heures	Blockierhebel für Stundenzähler	Hour counter lock
-	8660	55.049.00	-	Commande de déagagement du marteau d'heures	Auslöser für Stunden-Herzhebel	Detent for hour hammer
-	8670	55.055.00	-	Commande du marteau d'heures	Schalthebel für Stunden-Herzhebel	Hour hammer operating lever
-	8678	55.138.00	-	Sautoir de came	Nockenraste	Came jumper
-	8680	55.248.00	-	Marteau d'heures	Stunden-Herzhebel	Hour hammer
-	8690	55.288.00	-	Bloqueur du compteur d'heures	Blockierhebel für Stundenzähler	Hour counter lock
-	8730	65.178.00	-	Ressort du marteau d'heures	Stunden-Herzhebelfeder	Hour hammer spring
-	9433	56.070.00	-	Levier stop	Stoppebel	Stop lever
1)	5106	10.040.01	-	3x Vis de pont de barillet et de rouage	Schraube für Federhaus und Räderwerkbrücke	Screw for barrel and train wheel bridge
-	5121	10.058.01	-	1x Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge
1)	5125	10.057.01	-	2x Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge
2)	5415	31.020.01	-	1x Vis de rochet	Schraube für Sperrad	Screw for ratchet wheel
2)	5423	81.136.01	-	2x Vis de noyau de roue de couronne	Schraube für Kronradkern	Screw for crownwheel core
2)	5440	61.100.01	-	1x Vis de ressort de bascule	Schraube für Kupplungshebelfeder	Screw for yoke spring
-	5445	51.090.01	-	2x Vis de sautoir de tirette	Schraube für Winkelhebelraste	Screw for setting lever jumper
1)	51142	12.050.01	-	3x Vis de pont du dispositif automatique	Schraube für Automatik-Brücke	Screw for automatic device bridge
-	51143	22.010.01	-	1x Vis de masse oscillante	Schraube für Schwungmasse	Screw for oscillating weight
-	52537	13.108.01	-	3x Vis de plaque de maintien combinée	Schraube für kombinierte Halteplatte	Screw for combined maintaining plate
2)	52551	13.020.01	-	3x Vis de planche de quantième (calendrier)	Schraube für Datumplatte (Kalender)	Screw for date platform (calendar)
3)	58139	55.041.01	-	1x Vis de commande, 2 fonctions	Schraube für Schalthebel, 2 Funktionen	Screw for reverser lever, 2 functions
3)	58171	55.200.01	-	1x Vis de came de chronographe	Schraube für Nocken für Chronograph	Screw for chronograph cam
1)	58200	55.281.01	-	1x Vis de bloqueur	Schraube für Blockierhebel	Screw for lock
1)	58270	55.153.01	-	1x Vis de sautoir du compteur des minutes	Schraube für Minutenzähler-Raste	Screw for minute counter jumper
1)	58500	15.040.01	-	2x Vis de pont de chronographe	Schraube für Chronograph-Brücke	Screw for chronograph-bridge

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
				Vis identiques Identische Schrauben Identical screws	1) 5106 5125 51142 58200 58270 58500	2) 5415 5423 5440 52551
					3) 58139 58171	

**L'interchangeabilité et les variantes se trouvent sur ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

**Die Austauschbarkeit und Varianten finden Sie im ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

**Interchangeability and variants can be found on the ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials

								5106 5125 58200 58270														
100	106	121/4	125	161	180/1	182		5121														
												5415 5423 5440										
201/1	210	224	240	243	255	260	303/5	358	375	401	5415 5423 5440											
													5445									
407	410	415	420	423	434	435	437	440	443/1	445	730	5445										
													52537									
450	453	705	710	714	721	728	1142	1143/1				52537										
													51142 58500									
1428	1481	1482	1491	1497	1535	2537	2543	2551/1				51142 58500										
																						51143
2556	2557/1	2575	2576	2765	3024	3025	8000	8020	8062	8080	8086	8140	8171	8200	8220	8270	8290	8320	8335	8350	51143	
													58171									
8356	8500	8600	8660	8670	8680	8690	8730	9433				58171										

### Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

### Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

### Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

100	443/1	453
161	440	445
410	5440 (1x)	5445 (2x)
407	437	
401	450	



Position de la tige: **2 HEURES !**

Position der Stellwelle: **2 UHR !**

Handsetting stem position: **2 O'CLOCK !**

### Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease

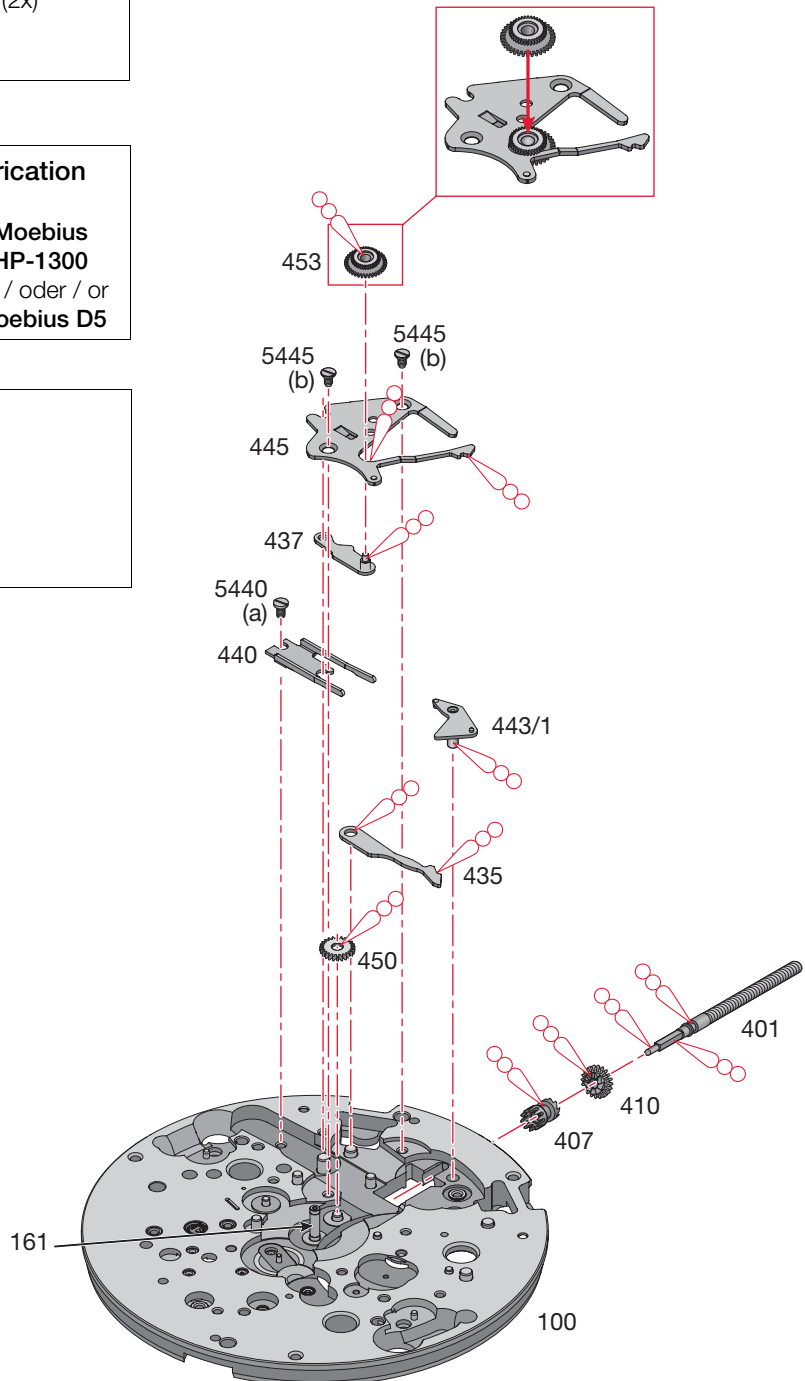
**Moebius  
HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub>** Couple minimum pour dévisser

**M<sub>L</sub>** Minimales Drehmoment zum Lösen

**M<sub>L</sub>** Minimum torque for loosening

- (a) 1,2 – 1,8 Ncm
- (b) 1 – 1,8 Ncm





Position de la tige: **2 HEURES !**  
 Position der Stellwelle: **2 UHR !**  
 Handsetting stem position: **2 O'CLOCK !**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser**  
**M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen**  
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

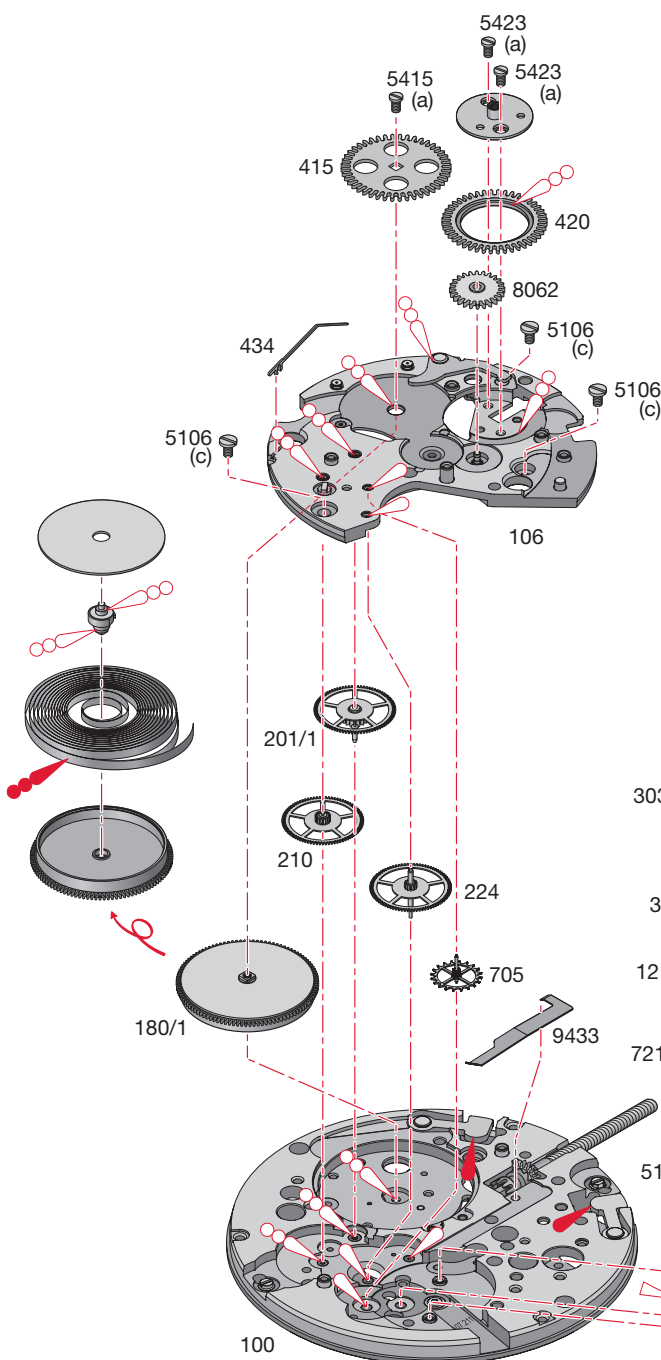
- (a) 1,2 – 1,8 Ncm
- (c) 1,2 – 2 Ncm

**Montage du mouvement de base**  
 (Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Basiswerkes**  
 (Bestandteilliste in Montagerihenfolge)

**Assembling of the basic movement**  
 (Parts listed in order of assembly)

100	420	375
3025	8062	303/5
180/1	5423 (1x)	358
705	415	324
224	434	121/4
210	5415 (1x)	5121 (1x)
201/1	710	
9433	125	
106	5125 (2x)	
5103 (3x)	721	



**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

- Graisse  
 Fett  
 Grease  
**Molykote DX**
- Huile fine  
 Düninflüssiges Öl  
 Fine oil  
**Moebius 9010**
- Huile épaisse ou graisse  
 Dickflüssiges Öl oder Fett  
 Thick oil or grease  
**Moebius HP-1300**  
 ou / oder / or  
**Moebius D5**
- Huile spéciale pour levées  
 Spezialöl für Hebungsstein  
 Special oil for pallet stones  
**Moebius 941**  
 ou / oder / or  
**Moebius 9415**
- Graisse  
 Fett  
 Grease  
**Kluber P125**

**Montage des mécanismes automatique et de chronographe**  
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen der Automatik- und Chronographenmechanismen**  
(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

**Assembling of the self-winding and chronograph mechanisms**  
(Parts listed in order of assembly)

8356	8290	1428
8171/1	8200	8335
58171 (1x)	58200 (1x)	8139
8660	8500	58139 (1x)
1482	58500 (2x)	



**Position de la tige: 2 HEURES !**  
**Position der Stellwelle: 2 UHR !**  
**Handsetting stem position: 2 O'CLOCK !**

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

Grasse  
Fett  
Grease

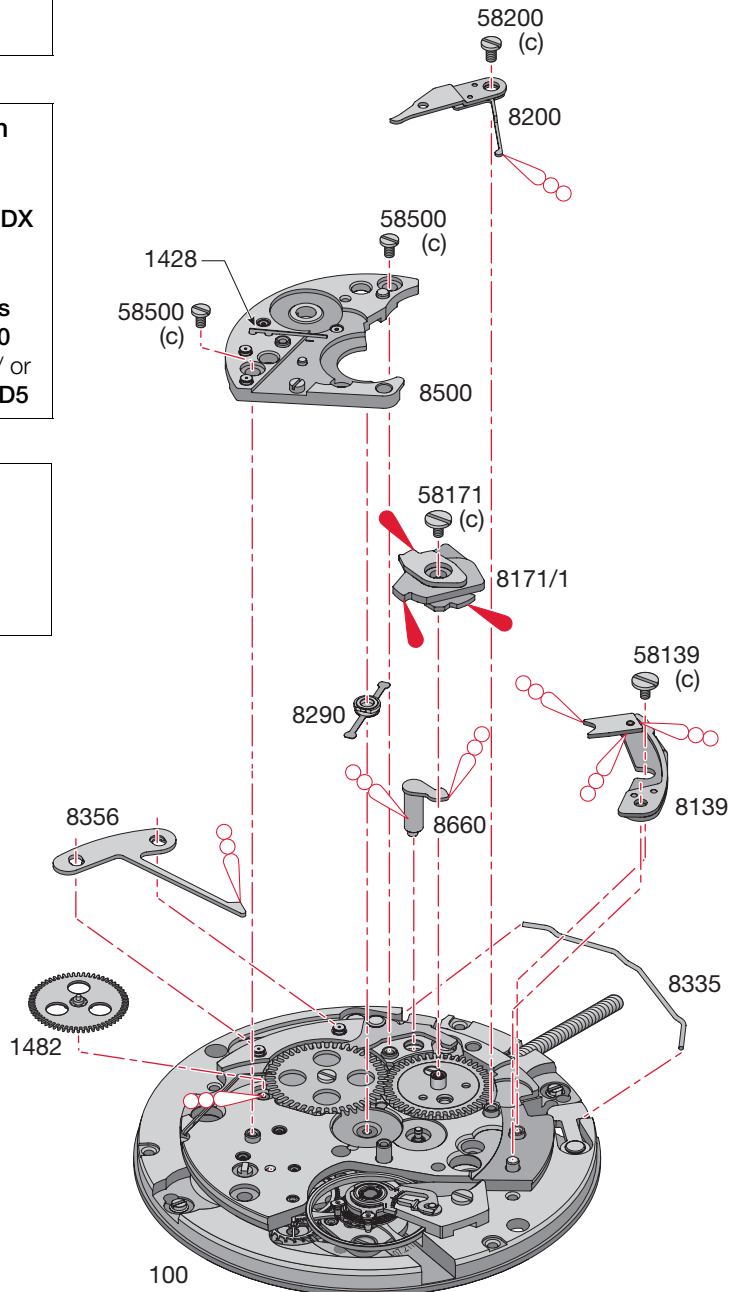
**Molykote DX**

Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease

**Moebius HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser**  
**M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen**  
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

(c) 1,2 – 2 Ncm







Position de la tige: **2 HEURES !**  
 Position der Stellwelle: **2 UHR !**  
 Handsetting stem position: **2 O'CLOCK !**

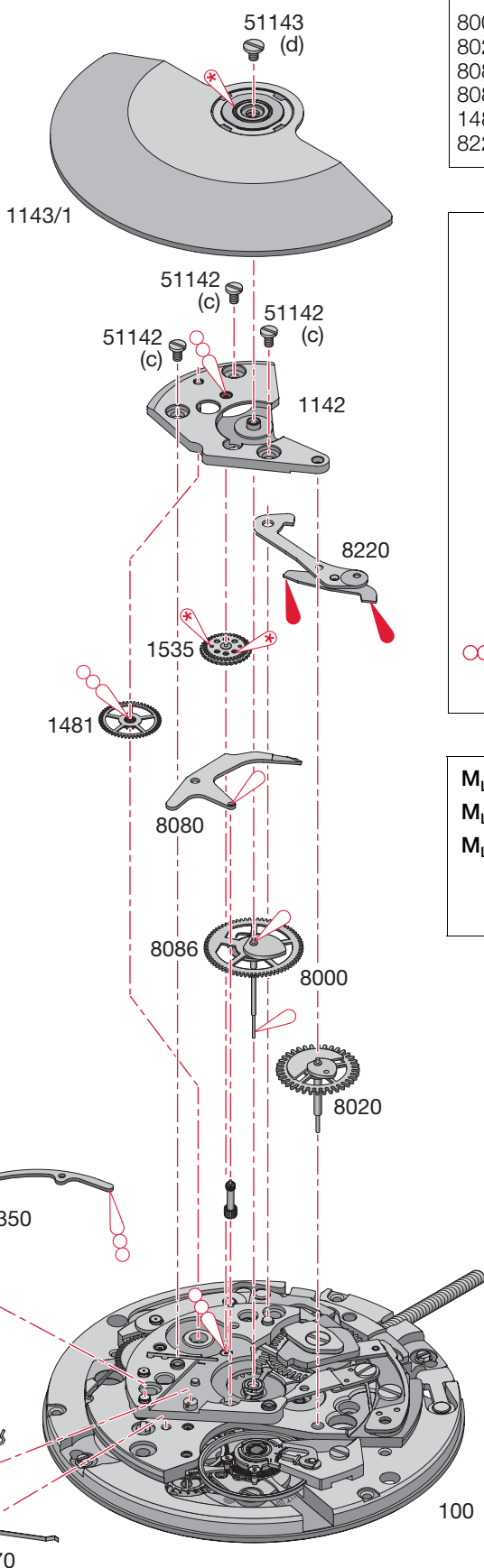
### Montage des mécanismes automatique et de chronographe

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

### Zusammenstellen der Automatik- und Chronographenmechanismen

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

8000	1535	8320
8020	1142	1143/1
8086	51142 (3x)	51143 (1x)
8080	8350	
1481	8270	
8220	58270 (1x)	



### Lubrification - Schmierung - Lubrication

	Graisse Fett Grease	<b>Molykote DX</b>
	Huile fine Dünnflüssiges Öl Fine oil	<b>Moebius 9010</b>
	Très faible quantité Sehr kleine Menge Very small quantity	<b>Moebius 9010</b>
	Huile épaisse ou graisse Dickflüssiges Öl oder Fett Thick oil or grease	<b>Moebius HP-1300</b> ou / oder / or <b>Moebius D5</b>

$M_L$  Couple minimum pour dévisser

$M_L$  Minimales Drehmoment zum Lösen

$M_L$  Minimum torque for loosening

(c) 1,2 – 2 Ncm

(d) 1,4 – 2,2 Ncm



La correction rapide de la date et du jour n'est pas possible lorsque la roue entraînreuse de l'indicateur de quantième est en prise (voir fig. 1) !  
 Die Datum- und Tagesschnellkorrektur ist nicht möglich, wenn das Datumsanzeiger-Mitnehmerrad im Eingriff ist (siehe Fig. 1) !  
 Rapid date correction is not possible if the date indicator driving wheel is engaged (see fig. 1) !

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser**  
**M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen**  
**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

- (a) 1,2 – 1,8 Ncm
- (e) 0,6 – 1 Ncm

**Montage des mécanismes de calendrier et de compteur d'heures**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

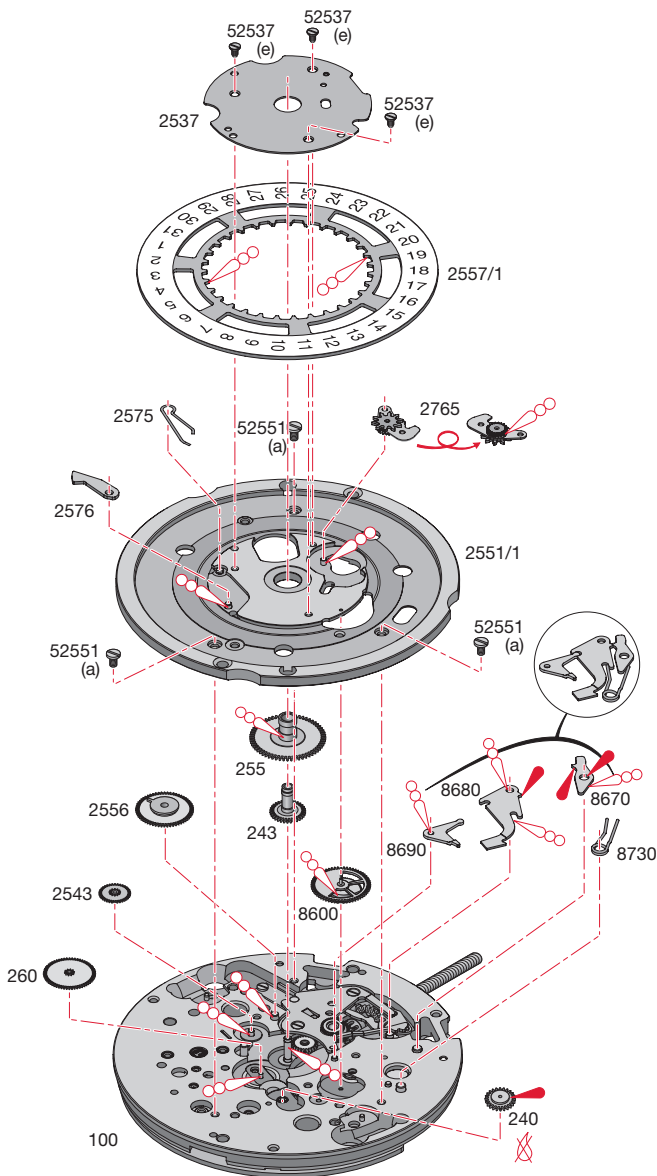
**Zusammenstellen des Kalender- und Stundenzählermechanismus**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the date and hour counter mechanisms**

(Parts listed in order of assembly)

240	8680	2765
260	8690	2556
2543	8730	2557/1
243	2551/1	2537
255	52551 (3x)	52537 (3x)
8600	2576	2537
8670	2575	



**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

Grasse  
 Fett  
 Grease

**Molykote DX**

Huile épaisse ou graisse  
 Dickflüssiges Öl oder Fett  
 Thick oil or grease

**Moebius HP-1300**  
 ou / oder / or  
**Moebius D5**

Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré-lubrifiée par ETA SA.

Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von ETA SA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen.

Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

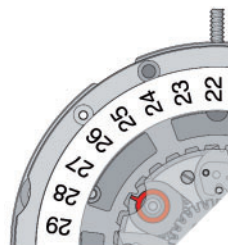


Fig. 1

faux / falsch / wrong

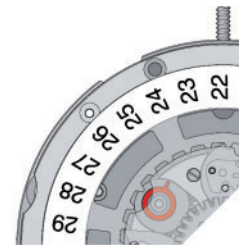
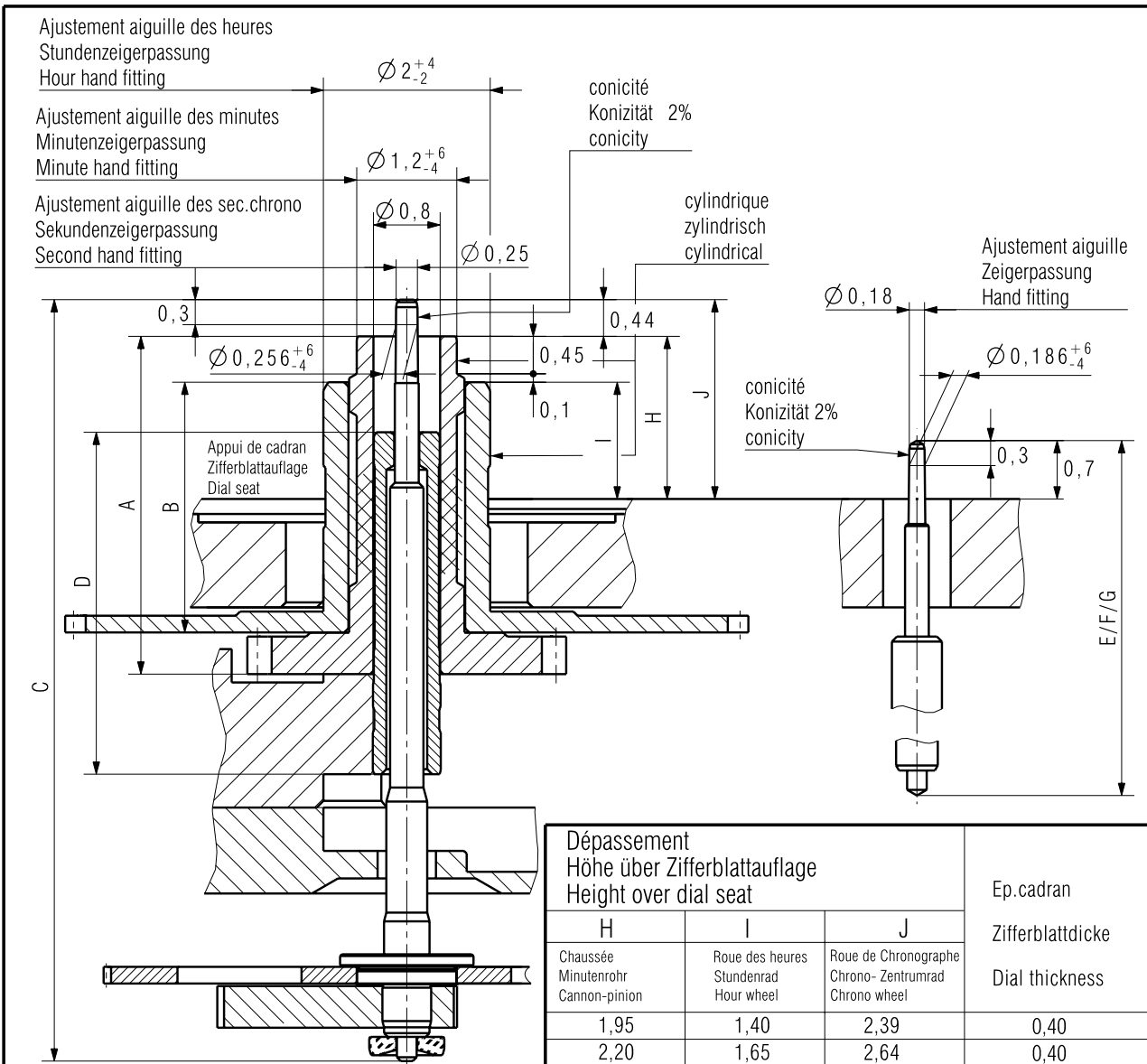


Fig. 2

correct / richtig / right



Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat			Ep. cadran Zifferblattdicke Dial thickness
H	I	J	
Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Roue de Chronographe Chrono-Zentrumrad Chrono wheel	0,40
1,95	1,40	2,39	0,40
2,20	1,65	2,64	

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length						
	A	B	C	D	E	F	G
1	4,05	3,00	9,13	4,10	5,81	7,51	2,78
2	4,30	3,25	9,38	4,10			

Aiguilles Zeiger Hands	Aiguille des heures Stundenzeiger Hour hand	Aiguille des minutes Minutenzeiger Minute hand	Aiguille des secondes Sekundenzeiger Second hand
Masse / Masse / Mass	max. mg		
Balourd / Unwucht / Unbalance	max. µNm		
Force de chassage / Setzkraft / Press-in force	max. N	40	40

Kaliber / Calibre / Caliber 7750, 7760 A07.211	Masstab Echelle Scale --		CATIA V5
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol. 1/1000 mm

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Version	Revision	Blatt Feuille Sheet
Z0048782	03	00	01/01

<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. Class.	ZVACC	KUN
	Aenderung/Modification	Erstellt Etabli Created	Gepf. / Contr. / Controlled	Freigegeben Libéré Released
	22124	27.03.2007 BRJ	27.03.2007 BEB	30.03.2007 FEU

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.  
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.  
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber  
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous  
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
04	14.10.2009	Correction symbole	Symbol Korrektur	Symbol correction	1
03	27.05.2009	Modification correction rapide	Änderung Schnellkorrektur	Modification rapid correction	10
		Modification fournitures	Änderung Bestandteile	Modification componets	2-5
02	29.04.2008	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	11
01	20.03.2007	Corrections de lubrification	Korrekturen der Schmierung	Corrections of lubrication	7-10
00	12.03.2007	Version de base	Basis Version	Basic version	--

*Sous réserve de toutes modifications.*

*Änderungen vorbehalten.*

*All modifications reserved.*

**Ce document se trouve sur le  
Customer Service Portal (CSP) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9  
P.O. Box 359  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch  
www.eta.ch